

<p><b>BG</b></p> <p>за да получите инструкции за употреба: Отидете на <a href="http://www.bruker.com/care">www.bruker.com/care</a> – напишете името на продукта или референтния номер – щракнете върху Търсене – щракнете два пъти върху желаната езикова версия. Проверете всеки IVD продуктов етикет за коректното издание на инструкциите за употреба, което трябва да бъде изтеглено. Освен това можете да се обадите на гореща линия: +49 (0)421 2205-1401</p>	<p><b>CS</b></p> <p>Jak získat návod k použití: Přejděte na stránku <a href="http://www.bruker.com/care">www.bruker.com/care</a>, zadejte název produktu nebo referenční číslo, klepněte na tlačítko Hledat a poklepejte na požadovanou jazykovou verzi. Zkontrolujte každý štítek produktu IVD pro správnou revizi návodu k použití ke stažení. Další možnosti je zavolat na horkou linku: +49 (0)421 2205-1401</p>	<p><b>DA</b></p> <p>Hentning af brugsanvisning: Gå til <a href="http://www.bruker.com/care">www.bruker.com/care</a> – indtast produktnavn eller REF-nr. – klik på Søg – Dobbeltklik på den ønskede sprogversion. Kontrollér hvert IVD-produktetiket for korrekt revision af brugsanvisningen, der skal downloades. Alternativt, ring til hotline: +49 (0)421 2205-1401</p>	<p><b>DE</b></p> <p>Um eine Gebrauchsanweisung zu erhalten: Gehen Sie auf <a href="http://www.bruker.com/care">www.bruker.com/care</a> – Geben Sie den Produktnamen oder die REF-Nr. ein – Klicken Sie auf Suchen – Klicken Sie doppelt auf die gewünschte Sprache. Überprüfen Sie jedes IVD-Produktetikett, um die richtige Revision der Gebrauchsanweisung herunterzuladen. Alternativ können Sie auch die Hotline anrufen unter: +49 (0) 421 2205-1401</p>	<p><b>EN</b></p> <p>To obtain Instructions for Use: Go to <a href="http://www.bruker.com/care">www.bruker.com/care</a> - type product name or REF no. - click Search – double-click on desired language version. Check each IVD product label for correct revision of Instructions for Use to be downloaded. Alternatively, call hotline: +49 (0)421 2205-1401</p>	<p><b>ES</b></p> <p>Para consultar las instrucciones de uso: Vaya a <a href="http://www.bruker.com/care">www.bruker.com/care</a>, escriba el nombre del producto o el número de referencia y haga clic en la opción de buscar y, a continuación, haga doble clic en la versión del idioma deseado. Compruebe la etiqueta de cada producto de IVD para ver la revisión correcta de las instrucciones de uso que debe descargar. También puede llamar a la línea directa: +49 (0)421 2205-1401</p>	<p><b>ET</b></p> <p>kasutusjuhendi hankimine. Minge veebilehele <a href="http://www.bruker.com/care">www.bruker.com/care</a>, sisestage tootenimi või viitenumber, klõpsake nuppu Otsi ja seejärel tehke topeltklõps soovitud keeleversioonil. Kontrollige iga IVD toote etiketti allalaaditavate kasutusjuhendite korrektseks muutmiseks. Võite ka helistada teabeliinile: +49 (0)421 2205 1401</p>	<p><b>EL</b></p> <p>Για να λάβετε Οδηγίες χρήσης: Μεταβείτε στη διεύθυνση <a href="http://www.bruker.com/care">www.bruker.com/care</a>, πληκτρολογήστε το όνομα του προϊόντος ή τον αριθμό αναφοράς (REF), κάντε κλικ στην Αναζήτηση και κάντε διπλό κλικ στην επιθυμητή γλώσσα. Ελέγξτε κάθε ετικέτα in vitro διαγνωστικού (IVD) προϊόντος για σωστή αναθεώρηση των Οδηγιών χρήσης που πρόκειται να κατεβάσετε. Εναλλακτικά καλέστε στη γραμμή επικοινωνίας: +49 (0)421 2205-1401</p>	<p><b>FR</b></p> <p>Pour obtenir les instructions d'utilisation : Rendez-vous sur <a href="http://www.bruker.com/care">www.bruker.com/care</a> – saisissez le nom du produit ou le numéro de réf. – cliquez sur Rechercher – double-cliquez sur la version linguistique souhaitée. Vérifiez chaque étiquette de produit de DIV afin d'obtenir la bonne version des instructions d'utilisation à télécharger. Vous pouvez également contacter la hotline : +49 (0)421 2205-1401</p>	<p><b>HU</b></p> <p>A Használati útmutató beszerzése: Jelenítse meg a <a href="http://www.bruker.com/care">www.bruker.com/care</a> oldalt – írja be a termék nevét vagy REF számát – kattintson a Keresés gombra – kattintson duplán a kívánt nyelvi verzióra. Minden IVD termékímké esetén keresse meg a Használati útmutató helyfelszolgálatát, és töltse le. Másik lehetőség, hogy felhívja az ügyfélszolgálatot: +49 (0)421 2205-1401</p>
<p><b>IT</b></p> <p>Per ottenere le Istruzioni per l'uso: Andare sul sito <a href="http://www.bruker.com/care">www.bruker.com/care</a>, digitare il nome o il codice del prodotto, fare clic su Cerca e infine fare doppio clic sulla versione della lingua desiderata. Controllare ogni etichetta del prodotto IVD per la corretta revisione delle Istruzioni per l'uso da scaricare. In alternativa, chiamare la linea diretta: +49 (0)421 2205-1401</p>	<p><b>JA</b></p> <p>取扱説明書の入手方法 : <a href="http://www.bruker.com/care">www.bruker.com/care</a>にアクセスします。製品名またはREF番号を入力して、検索をクリックし、希望する言語のバージョンをダブルクリックします。 各IVD製品のラベルを確認して、正しい改訂版の使用説明書をダウンロードしてください。 あるいは、以下のホットラインにお問い合わせください : +49 (0)421 2205-1401</p>	<p><b>KO</b></p> <p>사용 지침을 구하려면: <a href="http://www.bruker.com/care">www.bruker.com/care</a>로 이동한 후 제품 이름 또는 REF 번호를 입력하고, 검색을 클릭한 다음 원하는 언어 버전을 두 번 클릭하십시오. 각 IVD 제품 라벨을 확인하여 올바른 버전의 사용 지침을 다운로드하십시오. 또는 핫라인 (+49 (0)421 2205-1401 )으로 문의하십시오.</p>	<p><b>LT</b></p> <p>Kaip gauti naudojimo instrukciją: Apsilankykite tinklalapyje <a href="http://www.bruker.com/care">www.bruker.com/care</a>, įveskite gaminio pavadinimą arba katalogo Nr., spustelėkite paieškos piktogramą, tada dukart spustelėkite versiją reikiama kalba. Kad atsisiųstumėte tinkamą naudojimo instrukcijos redakciją, patikrinkite kiekvieno IVD gaminio etiketę. Taip pat galite skambinti į klientų aptarnavimo centrą telefonu +49 (0)421 2205 1401.</p>	<p><b>LV</b></p> <p>Lai saņemtu lietošanas pamācību: Pārejiet uz vietni <a href="http://www.bruker.com/care">www.bruker.com/care</a>, ierakstiet izstrādājuma nosaukumu vai atsauces numuru (REF), noklikšķiniet uz Meklēt, veiciet dubultklikšķi uz vēlamās valodas versijas. Pārbaudiet katra IVD izstrādājuma etiķeti, lai lejupielādētu pareizo lietošanas pamācības laboto pārskatījumu. Vai arī zvaniet atbalsta dienestam: +49 (0)421 2205-1401</p>	<p><b>NB</b></p> <p>Slik får du tak i bruksanvisning: Gå til <a href="http://www.bruker.com/care">www.bruker.com/care</a> – skriv inn produktnavn eller REF-nr. – klikk på Søk – dobbeltklikk på ønsket språkversjon. Kontroller alle IVD-produktetiketter for å finne riktig revisjon av bruksanvisningen som skal lastes ned. Alternativt kan du ringe direktelinjen: +49 (0)421 2205-1401</p>	<p><b>NL</b></p> <p>Om een gebruiksaanwijzing te ontvangen, ga naar: <a href="http://www.bruker.com/care">www.bruker.com/care</a> - voer de productnaam of het referentienummer in, klik op zoeken en dubbelklik dan op de gewenste taalversie. Controleer elk IVD-productetiket, zodat u de juiste versie van de gebruiksaanwijzing kunt downloaden. U kunt ook de hotline bellen: +49 (0)421 2205-1401</p>	<p><b>PL</b></p> <p>W celu uzyskania instrukcji obsługi: Wejdź na stronę <a href="http://www.bruker.com/care">www.bruker.com/care</a> – wpisz nazwę produktu lub nr katalogowy – kliknij ikonę wyszukiwania – kliknij dwukrotnie żadaną wersję językową. Sprawdź na etykietach danego produktu IVD, którą wersję instrukcji obsługi należy pobrać. Opcjonalnie – zadzwoń na infolinię: +49 (0)421 2205-1401</p>	<p><b>PT-BR</b></p> <p>Para obter Instruções de uso: Acesse <a href="http://www.bruker.com/care">www.bruker.com/care</a> – digite o nome do produto ou o nº de referência – clique em Pesquisar – clique duas vezes na versão do idioma desejado. Verifique a etiqueta de cada produto de IVD para fazer o download da revisão correta das Instruções de uso. Em alternativa, ligue para a linha de atendimento: +49 (0)421 2205-1401</p>	<p><b>RO</b></p> <p>Pentru a obține Instrucțiunile de utilizare: Accesați <a href="http://www.bruker.com/care">www.bruker.com/care</a> – scrieți numele produsului sau nr. REF – faceți clic pe Căutare – faceți dublu clic pe versiunea lingvistică dorită. Verificați fiecare etichetă de produs IVD pentru versiunea corectă a Instrucțiunilor de utilizare care vor fi descărcate. Alternativ, sunați la numărul telefonic de asistență: +49 (0)421 2205-1401</p>
<p><b>RU</b></p> <p>чтобы получить Инструкции по применению, выполните следующие действия. Перейдите по ссылке <a href="http://www.bruker.com/care">www.bruker.com/care</a> – введите название или регистрационный номер продукта – нажмите кнопку «Поиск» – дважды щелкните требуемый язык. Щелкните этикетку каждого продукта IVD, чтобы узнать, какую редакцию Инструкций по применению следует загрузить. Кроме того, вы можете позвонить на горячую линию: +49 (0)421 2205-1401</p>	<p><b>SK</b></p> <p>Postup získania návodu na použitie: Prejdite na stránku <a href="http://www.bruker.com/care">www.bruker.com/care</a>, zadajte názov produktu alebo jeho referenčné číslo, kliknite na tlačidlo Hľadať a potom dvakrát kliknite na požadovanú jazykovú verziu. Skontrolujte označenie jednotlivých produktov na in vitro diagnostiku (IVD), aby ste si stiahli správnu revíziu návodu na použitie. Prípadne zatelefonujte na asistenčnú linku: +49 (0)421 2205 1401</p>	<p><b>SL</b></p> <p>Če želite navodila za uporabo: Pojdite na spletno stran <a href="http://www.bruker.com/care">www.bruker.com/care</a> – vnesite ime izdelka ali ref. št. – kliknite Išči – dvokliknite na zeleno jezikovno različico. Preverite oznako posameznega izdelka IVD, kjer najdete ustrezno revizijo navodil za uporabo, ki jih je treba prevesti. Pokličete lahko tudi dežurno telefonsko številko: +49 (0)421 2205-1401</p>	<p><b>SV</b></p> <p>Hämta bruksanvisningen så här: Gå till <a href="http://www.bruker.com/care">www.bruker.com/care</a> – skriv produktnamnet eller REF-nr – klicka på Sök – dubbelklicka på önskad språkversion. Kontrollera varje IVD-produktetikett för att ladda ned korrekt revision av bruksanvisningen. Alternativt kan du ringa hotline: +49 (0)421 2205-1401</p>	<p><b>TH</b></p> <p>วิธีรับคำแนะนำการใช้งาน: ไปที่ <a href="http://www.bruker.com/care">www.bruker.com/care</a> - พิมพ์ชื่อผลิตภัณฑ์หรือหมายเลขอ้างอิง - คลิก ค้นหา - ดับเบิลคลิกที่เวอร์ชันภาษาที่ต้องการ ตรวจสอบฉลากผลิตภัณฑ์ IVD แต่ละฉบับ เพื่อให้ดาวน์โหลดคำแนะนำการใช้งานฉบับปรับปรุงแก้ไขที่ถูกต้อง หรือโทรสายด่วน: +49 (0)421 2205-1401</p>	<p><b>UK</b></p> <p>Щоб отримати інструкції з використання: перейдіть на сайт <a href="http://www.bruker.com/care">www.bruker.com/care</a>, введіть назву або артикул продукту, натисніть пiktogramу пошуку та двічі клацніть потрібну мовну версію. Перевіряйте дані на етикетці виробу IVD, щоб завантажити правильну версію інструкції із використання. Крім того, ви можете зателефонувати на гарячу лінію служби підтримки: +49 (0)421 2205-1401</p>	<p><b>TR</b></p> <p>Kullanım Talimatlarına ulaşmak için: <a href="http://www.bruker.com/care">www.bruker.com/care</a> adresine gidin – ürün adını veya REF no.yu girin – Ara ögesine tıklayın – istediğiniz dil sürümüne çift tıklayın. İndirilecek doğru Kullanım Talimatları revizyonu için her bir IVD ürün etiketini kontrol edin. Alternatif olarak yardım hattını arayabilirsiniz: +49 (0)421 2205-1401</p>	<p><b>ZH-CN</b></p> <p>若想获取使用说明 : 请访问 <a href="http://www.bruker.com/care">www.bruker.com/care</a> - 输入产品名称或参考编号 - 单击搜索 - 双击所需的语言版本。 请查看每个 IVD 产品标签, 以确保下载正确版本的使用说明。 或者, 请拨打热线 : +49 (0)421 2205-1401</p>	<p><b>ZH-TW</b></p> <p>要獲取使用說明 : 前往 <a href="http://www.bruker.com/care">www.bruker.com/care</a> – 輸入產品名稱或參考編號 – 按一下搜尋 – 連接兩次所需的語言版本。 查看每個 IVD 產品標籤, 確保下載正確的使用說明修訂版。 或者電話諮詢 : +49 (0)421 2205-1401</p>	